

Enmei Jukku Kannon Gyo

Kan ze on
Na mu Butsu
Yo Butsu u in
Yo Butsu u en
Bup po so en
Jo raku ga jo
Cho nen Kan ze on
Bo nen Kan ze on
Nen nen ju shin ki
Nen nen fu ri shin

(Repeat 7 times)

English Translation

Bodhisattva of Compassion!
Veneration to the Buddha!
With Buddha I have origin;
With Buddha I have affinity;
Affinity with Buddha, Dharma, Sangha;
Constancy, joy, self and purity.
Mornings, my thought is the Bodhisattva of Compassion;
Evenings, my thought is the Bodhisattva of Compassion.
Thought after thought arises in mind.
Thought after thought is not separate from mind.

Dedication:

May we awaken Buddha's compassion and luminous mirror
wisdom. With full awareness we have chanted the Enmei Jukku
Kannon Gyo for protecting life, we dedicate the merit to
The well-being, comfort and complete healing of our dear friends -----

May they be deeply supported in the dharma, peaceful and free from suffering, and may we together with all beings realize Buddha's way.

Traducción al Español

Bodhisatva de Compasión!

Veneración al Buda!

Con el Buda tengo origen

Con el Buda tengo afinidad

Afinidad con Buda, Dharma, Sangha

Constancia, alegría, ser y pureza

En la mañana pienso en el Bodhisatva de Compasión

En la noche pienso en el Bodhisatva de Compasión

Pensamiento tras pensamiento surge en la mente

Pensamiento tras pensamiento no está aparte de la mente.

Dedicación:

Que despertemos la compasión y la luminosidad espejo de la sabiduría Buda. En plena concientización hemos recitado el Enmei Jukku Kannon Gyo para proteger a la vida. Dedicamos el mérito al bienestar, al consuelo y al completo curamiento de nuestros grandes amigos ----.

Que sean apoyados profundamente en el Dharma, serenos y libres de sufrimiento, y que nosotros todos realizemos el camino del Buda.